

**A SZENT HEGY IMÁDSÁGA**  
*A Jézus-ima élő hagyománya*



# A SZENT HEGY IMÁDSÁGA



*A Jézus-ima élő hagyománya*

Vigilia Kiadó  
Budapest, 2026

Emiliánosz archimandrita írását fordította:  
SZEBEHLECKY BORBÁLA és ÖTVÖS CSABA JÓZSEF

Kallistos Ware püspök írását fordította:  
BAÁN ISTVÁN

Szent Szofronij atya és Hierotheosz püspök írását  
fordította:

NACSINÁK GERGELY ANDRÁS

Lektorálta és szerkesztette:  
NACSINÁK GERGELY ANDRÁS

© A fordítók, 2026  
© Vigilia Kiadó, 2026

## ELÖLJÁRÓBAN

*Négy rövid értekezést, lelki tanítást nyújtunk át az Olvasónak egy kötetben: mind a négy a belső imádság, azon belül is elsősorban a Jézus-ima gyakorlatát mutatja be olyan szerzőktől, akik a keleti lelkiségi hagyomány biteles képviselői, és akik maguk is tapasztalatból ismerik az imádságnak ezt a módját. Hierotheosz Vlahosz, a görögországi Nafpaktosz püspöke számos könyv szerzője, itt egy általános bevezetését olvashatjuk a belső ima helyéről és jelentőségéről a Szentírásban. Emiliánosz archimandrita (†2019) az átboszi Szi-monosz Petrasz-monostor előljárója volt, neki köszönhető a monostor huszadik századi lelki és fizikai újjáéledése. Itt egy beszédét közöljük, amelyben mindenkit arra buzdít, hogy sajátítsa el az élő imádságnak ezt a szent-hegyi hagyományát, lévén az nemcsak a szerzetesekre tartozik, hanem az Egyház közös kincse. A kötet harmadik fejezete Kallistos Ware püspök (†2022) méltán népszerű írása, amely általános bevezetést nyújt a Jézus-ima helyes szemléletébe és gyakorlatába. Az essexi Keresztelő Szent János-monostor alapítója, Átboszi Szent Szofronij atya (†1993) írása az imádság végzésének gyakorlati aspektusaira koncentrálnak.*

## TARTALOM

Elöljáróban.....	5
Hierotheosz Vlahosz, Nafpaktosz püspöke: A szellemi imádság hagyománya és a Szentírás....	7
Emiliánosz archimandrita: A Szent Hegy imádsága .....	33
Kallistos Ware: A Név ereje. A Jézus-ima az ortodox lelkiségben.....	65
Essexi Szent Szofronij: A Jézus-ima gyakorlata .....	123